

Gaeilge	Béarla
1. Shuigh na páistí ar bhruach na habhann.	The children sat on the bank of the river.
a. an páiste / na páistí	the child / the children
b. an abhainn / na habhann	the river / of the river
c. Suigh síos!	Sit down!
d. Shuigh mé síos.	I sat down.
e. Tá mé i mo shuí.	I'm sitting [in my sitting].
f. Seas suas!	Stand up!
g. Sheas mé suas.	I stood up.
h. Tá mé i mo sheasamh.	I'm standing [in my standing].
2. Bhí an-ocras orthu.	They were very hungry.
a. Bhí an-ocras orm.	I was very hungry.
b. Bhí an-tart ort.	You were very thirsty.
c. Bhí an-tuirse air.	He was very tired.
d. Bhí an-eagla uirthi.	She was very scared.
e. Bhí an-fhaitíos orainn.	We were very worried.
f. Bhí an-deifir oraibh.	Ye were in a great hurry.
g. Bhí an-slaghdán orthu.	They had a very bad cold.
h. Bhí an-tuirse ar Sheán.	Sean was very tired.
3. D'ith siad agus d'ól siad a ndóthain.	They ate and drank their fill.
a. D'ith mé mo dhóthain.	I ate my fill.
b. D'ith tú do dhóthain.	You ate your fill.
c. D'ith sé a dhóthain.	He ate his fill.
d. D'ith sí a dóthain.	She ate her fill.
e. D'ith muid ár ndóthain.	We ate our fill.
f. D'ith sibh bhur ndóthain.	Ye ate your fill.
g. D'ith siad a ndóthain.	They ate their fill.
h. Chonaic sé a athair.	Hi saw his father.
i. Chonaic sí a hathair.	She saw her father.
j. Chonaic siad a n-athair.	They saw their father.
4. Nuair a bhí an béile thart luigh siad siar ar an bhféar faoi theas na gréine.	When the meal was over, they laid back on the grass under the heat of the sun.
a. Luigh siar!	Lay back!
b. Luigh mé siar.	I laid back.
c. Tá mé i mo luí.	I'm lying down [in my lying].
d. an ghrian / na gréine	the sun / of the sun

5. Is iomaí rud a bhí le feiceáil thart orthu.	There were many things to be seen around them.
a. Is iomaí rud a bhí le hithe.	There were many things to eat.
b. Is iomaí rud a bhí le hól.	There were many things to drink.
c. Is iomaí duine ag Dia.	It takes all kinds to make a world. [God has many people]
6. Chonaic siad faoileáin ag eitilt sa ghort.	They saw seagulls flying in the field.
a. faoileán / faoileáin	seagull / seagulls
b. D'eitil an faoileán.	The seagull flew.
c. Bhí an faoileán ag eitilt.	The seagull was flying.
7. Bhí breac ag léim san abhainn.	There was a trout leaping in the river.
a. Léim an breac.	The trout leaped.
b. Bhí an breac ag léim.	The trout was leaping.
c. an chistin / sa chistin	the kitchen / in the kitchen
d. an abhainn / san abhainn	the river / in the river
8. Phreab giorria amach as an glaí.	A hare sprang out from the fence.
9. Go tobann thit damhán alla anuas ar shrón Dhónaill.	Suddenly, a spider fell down onto Donall's nose.
a. Dónall / Dhónaill	Dan / of Dan, Dan's
10. Lig sé béic as.	He screamed [let a scream out of him].
a. Lig mé béic asam.	I screamed.
b. Lig tú béic asat.	You screamed.
c. Lig sé béic as.	He screamed.
d. Lig sí béic aisti.	She screamed.
e. Lig muid béic asainn.	We screamed.
f. Lig sibh béic asaibh.	Ye screamed.
g. Lig siad béic astu.	They screamed.
11. Gearóid: Há! Há! Tá eagla ort roimh an damhán alla.	Gearóid: Ha! Ha! You're afraid of the spider.
12. Dónall: Níl, ach baineadh geit asam. Cá bhfuil sé?	Dónall: No, but I was surprised. Where is it?
13. Gearóid: Tá sé imithe anois.	Gearóid: It's gone now.
a. Tá sé ite anois.	It's eaten now.
b. Tá sé ólta anois.	It's drunk now.

Ceisteanna	Questions
Q1. Cár shuigh na páistí?	Where did the children sit?
Q2. Ar ith siad mórán bia?	Did they eat a lot of food?
Q3. Cad a rinne siad nuair a bhí an béile thart?	What did they do when the meal was over?
Q4. Ainmnigh trí rud a chonaic na páistí.	Name three things the children saw.
Q5. Cad a bhí na faoileáin ag déanamh?	What were the seagulls doing?
Q6. Cén fáth ar lig Dónall béic as?	Why did Donall scream?
Q7. Cá ndeachaidh an damhán alla?	Where did the spider go?
Q8. Céard a dúirt Gearóid faoi Dhónall?	What did Gearoid say about Donall?
Q9. Cén leithscéal a bhí ag Dónall?	What excuse did Donall have?
Q10. Cad a rinne an damhán alla ansin?	What did the spider do then?
Q11. Ar shuigh tú ar bhinse inniu?	Did you sit on a bench today?
Q12. Ar ith tú ceapaire inniu?	Did you eat a sandwich today?
Q13. Cad a d'ól tú ar maidin?	What did you drink in the morning?
Q14. An bhfaca tú damhán alla inniu?	Did you see a spider today?
Q15. Ar thit damhán alla ar do shronsa riamh?	Has a spider ever fallen on your nose?
Q16. An bhfuil eagla ort roimh dhamhán alla?	Are you afraid of a spider?
Q17. An bhfuil eagla ort roimh mhadraí?	Are you afraid of dogs?